

كاريگهري گۆرانه عهرووزييهكان له عهرووز و زهړې ديره شيعره كاني (راجى) دا

م.ى هيو نورالدين عزيز- فاكهلتى ناداب / زانكوى سوران

تأثير التغيرات العروضية من العروض والضرب في شعر راجى

م.م. هيو نور الدين عزيز- فاكلتى اداب، جامعة سوران

ملخص البحث

يتكون من مقدمة فصلين : في فصل الأول : يتحدث عن معظم الزحافات والعلل المستخدم في أشعاره في المجموع (٤٥٠) شعر العروضي من ديوانه ونعين هذه القوالب الشعرية الذي أضيف إليه. وفي الفصل الثاني: اظهر معظم التباينات الذي يظهر في العروض والضرب بأمتلة الشعرية ، وكذلك التباينات إما في زيادة عدد المقاعد أو نقصها أو إطناب وإيقاف المقعد الشعري من صدرالبيت(العروض) وإظهار التباينات في كل أوزان الشعرية منفردا.

| مفاتيح الكلمات: | Key word: |
|-------------------|-------------------------------|
| التغيرات العروضية | Haruz Changing |
| زحاف | Zihaf |
| علة | Hilla |
| عروض | Haruz |
| ضرب | Zarb |
| صدرالبيت | First Half line of the verse |
| عجزالبيت | Second Half line of the verse |

پېښه كى

ناونيشانى ئەم لیکۆلینه وهیه (کاريگهري گۆرانه عهرووزييهكان له عهرووزو زهړې ديره شيعره كاني راجى دا) يه ، مه به ست له گۆرانه عهرووزييهكان (زحاف و عيلله) كان و به تايبه تيش عيلله كان ، كاتيک ده چنه سهر عهرووزو زهړې ديره شيعره كان گۆرانيان به سهر داده هيئن ، له م ليكۆلینه وهیه دا هه ولده دهين سهرجه مي جياوازييهكان ده ستنيشان بکين که به هوى گۆرانه عهرووزييه كانه وه له عهرووزو زهړې شيعره كاني ديوانى راجى دا دروست بووه . هوى هه لېڙاردنى بابه ته که بۆدووخال ده گه پيته وه ، يه که میان که می ليكۆلینه وهی کيشناسی كوردی به گشتی ودووه میان نه بوونی هيچ ليكۆلینه وهیه کی وردو زانستيانه ی تايبه ت له باره ی کيشه عهرووزييه كاني ديوانى راجى ، هه رچه نده نامه يه کی ماسته ر هيه به ناونيشانى (ليكۆلینه وهیه کی شيكاري له شيعره كورديه كاني راجى دا) که ديوانه که ی ته نيا شيعرى كوردی تيايه و ناونيشانه که ی هه له يه ، به نام هه موو قابله کيشه كاني ديارى نه کردووه و ته نيا نمونہ ی بۆه ندى قالب وهرگر تووه و هه ندى شيعرى به عهرووز داناوه له بنه پرته دا عهرووز نييه .

پروگرامی ئەم لیکۆلینەوهیە ، لیکۆلینەوهکە لەدووبەش پیکدیت و لەبەشی یەکهەمدا سەرجهمی ئەوزیحاف و عییلانە دەستنیشان دەکەین کە لەشیعرەکانی راجی دا بەکار هاتوون و ئەوقالبەکیشانەش دەستنیشان دەکەین کەزیحاف و عییلەکانی چۆتەسەر ، لەبەشی دووهمدا هەموونەوجیاوازیانەى کە لە عەروروزو زەرپی دیرەشیعرەکاندا هەیه بەنموونەى شیعیرییەوه پروندەکەینەوه ئینجا جیاوازییەکە لەزیادو کەمی ژمارەى برگەى لەتەدیرەکان بیٔت یاخود لەکەشیدەکردنى برگەى کۆتایى بیٔت ، هەركیڤشەو بە تەنیادیارده جیاوازهکەى تیادا خراوتەپروو ئەنجامی لیکۆلینەوهکەش وەك هەرلیکۆلینەوهیەکی دیکەى زانستی لەکۆتایدا بەچەند خالیکدا خراوتەپروو .

بەشی یەکهەم:

((زیحاف و عییلەى شیعرە عەروروزییهکانى راجى))

زیحاف و عییلە دوو جورگۆرانی عەروروزین و دەچنە سەرپییه عەروروزییهکان و شیوهکەیان دەگۆرن ، ئینجا گۆرانیەکە زیادکردن بیٔت یاخود کەمکردن ، راجی لەشیعرە عەروروزییهکانیدا چەند جوریک لەزیحاف و عییلەى بەکارهیناوه بەلام بەرلهوهى باسى زیحاف و عییلەى شیعرە عەروروزییهکانى راجى بکەین لەبەر پیویستی باسەکە دەبى چەند پیناسەیهکی پیویست بۆ بەشەکانى دیرەشیعیریکی کلاسیک بکەین :

- عەروروز : وەكو زانست (پیوهریکی زانستییه بۆپیوانەکردنى دیری شیعر بۆدلتیا بوون لەدروستی کیشەکەى)^٢

- عەروروز : وەك زارواه لە ناویکەهاتەى دیرە شیعردا ((ناوه بۆ دوا بەشى نیوهى یەکهەمى دیرەشیعر))^٣ مەبەست دوا پی (تفعیلە)ى نیوهى یەکهەمى دیرە شیعر .

- زەرپ : ئەویش ((ناوه بۆ دوا بەشى کۆتایى نیوهى دووهەمى دیرەشیعر))^٤ مەبەست کۆتا پی (تفعیلە) ى دیری دووهەمى شیعر .

- حەشوو : بریتی یە لە ((سەرجهم بەشەکانى دیری شیعر جگە لە عەروروزو زەرپ نەبیٔت))^٥ جگە لەم سى پیناسەى خزانە پروو بەشەکانى تفعیلە عەروروزییهکان خالیکی دیکەى پیویستی ئەم باسەیه ، سەرجهم پی (تفعیلە) عەروروزییهکانیش لەسى بەش پیکدین (سەبەب ، وەتەد ، فاسیلە)

- سەبەب : ئەویش دووجۆره (سەبەبى سووك ، سەبەبى گران) سەبەبى سووك ((بریتی یە لە بەدوایه کداهاتنى دووپیت یەکهەمیان جولاًوه و دووهەمیان وەستاوه))^٦ بۆنموونە (فَا) لە فاعِلَانُ . سەبەبى گران ((ئەویش بریتیه لە بەدوایه کداهاتنى دووپیتی جولاًو))^٧ بۆنموونە (مُت) لە مُتَفَاعِلُنْ .

زيحاف و عيللهكان چهندجورِيكن , بهلام تهنيا باس لهوانه دهكهن كهلهشيعرهكاني راجي دا بهكار هاتون.

- زيحافي تاك : لهزيحافه تاكهكاني شيعري كلاسيكي كورديدا راجي تهنيا سيانياني بهكار هيناوه ئهوانيش ئهمانه ي خوارهوهن:

١- خهبن : خهبن بريتي يه له ((فريداني دووهم پيتي وهستاوي پي لهسهبهيدا))^٨ بونموونه (فاعلائن + خهبن = فعلائن)

زيحافي خهبن لهديواني شاعيردا چوتهسهر هردوو كييشي (رهمل , رهجن) لهكييشي رهمهلا لهكوي (٩) قالب دهچيتهسهر پينج قالب ئهوانيش:

١- رهمهلي ههشتي مهخبووني مهحزوف

٢- رهمهلي ههشتي مهخبووني مهقسور

٣- رهمهلي ههشتي مهخبووني ئهسله

٤- رهمهلي ههشتي مهخبووني ئهسله مي موسهبيهغ

٥- رهمهلي ههشتي مهخبوون

لهكييشي رهجهزدا لهكوي شهش قالبى رهجن له ديواني شاعيردا دهچيته سهر چوار قالب كهئمانه:

١- رهجهزي ههشتي مهخبوون

٢- رهجهزي ههشتي مهتوي مهخبوون

٣- رهجهزي ههشتي مهتوي مهخبووني موزال

٤- رهجهزي چواري مهخبوون

٢- ته ي : بريتي يه له ((فريداني چوارهم پيتي وهستاوي پي لهسهبهيدا))^٩ بونموونه مُسْتَفْعِلُنْ + ته ي = مُسْتَعْلِنُ ئهويش دهگوردريتهوه به مُفْتَعْلِنُ

لهديواني شاعيردا ئهه گورانه چوته سهر كييشهكاني (رهجن , بهسيت , سهريع) لهكييشي رهجهزدا چوتهسهر:

١- رهجهزي ههشتي مهتوي مهخبوون

٢- رهجهزي ههشتي مهتوي مهخبووني موزال

لهكييشي بهسيتدا چوته سهر قالبهكاني :

١- بهسيتي ههشتي مهتوي موزال

٢- بهسيتي ههشتي مهتوي

لهكييشي سهريع دا چوته سهر قالبهكاني :

١- سهريعي شهشي مهتوي مهوقوف

٢- سهريعي شهشي مهتوي مهكشوف

٣-كهف : كهف بريتي يه له ((لابرديني حوتهم پييتي وهستاوي پي لهسهبهيدا))^{١٠} بؤنموونه

مَفَاعِلُنْ + كهف = مَفَاعِيلُ , فَاعِلَاتُنْ + كهف = فَاعِلَاتُ

زيحافي (كهف) لهديواني شاعيردا چوته سهر كيشهكاني (هزهج , موزاربع) لهكيشي هزهجدا چوتهسهر قابلهكاني :

١- هزهجي ههشتي ئهخرهبي مهكفوفي مهحزوف

٢- هزهجي ههشتي ئهخرهبي مهكفوفي مهقسوور

لهكيشي موزاربعدا چوتهسهر قابلهكاني :

١- موزاربعي ههشتي ئهخرهبي مهكفوفي مهحزوف

٢- موزاربعي ههشتي ئهخرهبي مهكفوفي مهقسوور

لهزيحافه جووتهكانيش (شاكل) ي بهكارهيناوه , (شاكل = خهبن + كهف) ههردووگورانهكه لهپيشهوهدا پيناسهكراوه , زيحافي شاكل لهديواني راجي دا تهنيا دهچيتهسهر قابلهكيشي (رهمل ههشتي مهشكول) .

گوراني دووهم عيللهيه, عيللهش دووجوره(عيللهي كهمكردن, عيللهي زيادكردن)

يهكهه : عيللهي كهمكردن: عيللهي كهمكردن چهند جوريكه , لهشيعرهكاني راجي دا تهنيا ئهمانهي خوارهوه بهكارهاتوهه :

١- قهسر : گورانيكه بريتي يه له ((فريداني وهستاوي سهبهبي خفيف و وهستاندني بزواوهكهي وهك فريداني (ن) له مَفَاعِلُنْ و وهستاني لامهكهي))^{١١}

بؤنموونه فَاعِلَاتُنْ + قهسر = فَاعِلَاتُ ئهويش دهگوردريتهوه به (فَاعِلَاتُنْ) عيللهي قهسر لهديواني شاعيردا چوتهسهر كيشهكاني (هزهج , رهمل)

لهكيشي هزهجدا چوته سهر قابلهكاني :

١- هزهجي شهشي مهقسوور

٢- هزهجي ههشتي ئهخرهبي مهكفوفي مهقسوور

لهكيشي رهملهدا چوته سهر قابلهكاني :

١- رهمل ههشتي مهقسوور

٢- رهملي ههشتي مهخبووني مهقسوور

٣- رهملي شهشي مهقسوور

٢-حهزف : گورانيكه بريتيهله ((فريداني سهبهبه سووكه كهي كوتايي تفعيله وهك فريداني (لن) له فَعُولُنْ))^{١٢} ههزف له ديواني راجي دا چوته سهر كيشهكاني (هزهج , رهمل , موزاربع)

لهكيشي هزهجدا دهچيته سهر قابلهكاني

١- هزهجي ههشتي ئهخرهبي مهكفوفي مهحزوف

٢- هزهجي ههشتي ئهخرهبي مهحزوف

٣- ههزهجي شهشي مهحزوف

لهكيشي رهمهل دا چوته سهر قالبهكاني :

١- رهمهلي ههشتي مهحزوف

٢- رهمهلي ههشتي مهخبووني مهحزوف

٣- رهمهلي شهشي مهحزوف

لهكيشي موزاربع دا چوته سهر يهك قالب (موزاربعي ههشتي نهخرهبي مهكفوفي مهحزوف) .

٣-سهلم : سهلم له عهرووزي كورديدا جياوازه لهگهله عهرووزي عهرهبي , سهلم له عهرهبيدا بريتي

يه له ((فريدياني وهتهدي بلاوي كوتايي پي))^{١٣} , بهلام سهلم لهعهرووزي كورديدا بريتي يه له

((كوبونهوهي (ههزف و ههتق) بهزوري دهچيتهسهر (فاعلائن) و دهبيته (فع لن))^{١٤}

سهلم لهديواني شاعيردا تهنيا چوتهسهر كيشي رهمهل لهقالبهكاني :

١- رهمهلي ههشتي مهخبووني نهسلم

٢- رهمهلي ههشتي مهخبووني نهسلم موسهبيهغ

٤- وهقف: بريتيهله ((وهستاندي دواپيتي وهتهدي بلاوي كوتايي پي))^{١٥}

وهقف لاي راجي چوته سهر كيشي سهريه لهقالبهكيشي (سهريه شهشي مهتوي مهوقوف)

٥- خهرب: خهرب بريتيه له ((خهرم+كهف))^{١٦} نهلم گورانتههني دهچيتهسهر (مفاعيلن) و دهيكات

به فاعيلن , نهلم گورانتههني شاعيردا چوته سهر كيشهكاني (ههزهج , موزاربع) , له ههزهج دا

قالبهكاني :

١- ههزهجي ههشتي نهخرهبي مهكفوفي مهحزوف

٢- ههزهجي ههشتي نهخرهبي مهكفوفي مهقسور

٣- ههزهجي ههشتي نهخرهبي

٤- ههزهجي ههشتي نهخرهبي موسهبيهغ

٥- ههزهجي ههشتي نهخرهبي مهحزوف

لهكيشي موزاربعدا چوته سهرقالبهكاني :

١- موزاربعي ههشتي نهخرهبي

٢- موزاربعي ههشتي نهخرهبي مهكفوفي مهحزوف

٣- موزاربعي ههشتي نهخرهبي مهكفوفي مهقسور

٤- موزاربعي ههشتي نهخرهبي موسهبيهغ

دوهم : عيللهي زيادكردن : لهعيللهي زيادكرندا راجي تهنيا دواني بهكارهيناه

١- تهسبيغ : گورانتيكي عهرووزيه و بريتي يه له ((زيادكردي پيتيكي وهستاو بوسهبيه

سووكي كوتايي))^{١٧}

نهلم گورانتههني شاعيردا تهنيا چوته سهر كيشي ههزهج و موزاربع , لهكيشي ههزهجدا چوته

سهر قالبهكاني :

١- ههزهجي ههشتی موسه بیهغ

٢- ههزهجي ههشتی نهخره بی موسه بیهغ

لهکیشی موزاربع دا ته نیا چۆته سهر قالبه کیشی موزاریعی ههشتی نهخره بی موسه بیهغ.

٢- ئیزاله : بریتیه له ((زیادکردنی یه ک پیتی وهستاو بو وهتهدی کو تایی پی))^{١٨}

ئیزاله له دیوانی راجیدا چۆته سهر کیشی رهجهزو بهسیت ، له رهجهزدا چۆته سهر قالبه کیشه کانی :

١- رهجهزی ههشتی موزال ٢- رهجهزی ههشتی مهتوی مهخبوونی موزال

لهکیشی بهسیت چۆته سهر قالبه کیشی (بهسیتی ههشتی مهتوی موزال)

بهشی دوهم :

((کاریگهری زیحاف و عیلله له دروستکردنی جیاوازی له نیوان عهرووزو زه پدا))

دیاردی جیاوازی له نیوان عهرووزو زه پدی دیری شیعی کلاسیکی کوردی دیاردهیه کی زور زهق و باوه هیچ شاعیریکی کلاسیکی کوردی نییه نه دیاردهیه له شیعه کانی دا نه بیتریت، راجی وهک هه ر شاعیریکی کورد شیعه عهرووزیه کانی که (٤٥٠) شیعرن وله (٣٨) قالبه شیعه ردا به کارهاتوون ، به دهر نییه له دیاردهیه .

جیاوازی نیوان عهرووزو زه پدی دیره شیعه کانی راجی له چوارخالدا دهرده که ویت

١- به هوی که می ژماره ی برگی نه و پی (تفعیله) ی ده بیته عهرووز له چاو زه پبه که یدا

٢- به هوی زیادکردنی ژماره ی برگی نه و پی (تفعیله) ی ده بیته عهرووز له چاو زه پبه که یدا

٣- به هوی که شیده کردنی نه و پی (تفعیله) ی ده بیته عهرووز له چاو زه پبه که یدا

٤- به هوی مانه وهی نه و پی (تفعیله) ی ده بیته عهرووز به ته واو (سالم) ی له کاتی که زه پ

گۆرانی به سه رداها تیبیت

بو نیشان دانی جیاوازی به که و دیاری کردنی نه و زیحاف و عیللانه ی که گۆرانه که دروست ده کن

هه رکیشه و به ته نیا وه ریده گرین^{١٩}

یه که م : کیشی هه زه ج (مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ) - باز نه ی سییه م (مُجْتَلَبْ) **

١- هه زه جی هه شتی ته واو : مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

له م قالبه ی هه زه ج دا عهرووز له نیوان ته واو (مَفَاعِلُنْ) ، مه کفوف (مَفَاعِلُ) موسه بیهغ (مَفَاعِلَانْ)

دایه ، جیاوازی به که له کور تکر دنه وه که شیده کردنی برگی کو تایی دایه .

- زه پ (مَفَاعِلُنْ) بیته و عهرووز مه کفوف (مَفَاعِلُ) بیته ، واته جیاوازی به که ته نیا

له کور تکر دنه وهی برگی کو تایی دابیته و نوونی وهستاو له (مَفَاعِلُنْ) فریب دیریت .

له بوته ی ما / ته ما جه رگم / کولائی کسی / ری پروت بیته

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ
 به ميعياری / له بت كه تهج / ره بهی زپری / عه یان نهی دوست^{٢٠}
 ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ
 له له تی دووه مدا ، له پیی دووه م (كه) ده بی به (كا) بخویندریته وه .

- زه رب (مَفَاعِيلُنْ) بیټ عه روز (مَفَاعِيلَانْ) بیټ
 شه قامی ها / تو چوی روژی / به روژانهی / خه یالی خاو
 ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلَانْ
 نه وا هه ربی / موهه ندیس ما / یه وه باهر / خه تی چهن كا^{٢١}
 ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ
 له له تی دووه م و له پیی سییه م (وه) ده بی به (وا) بخویندریته وه بو دروستی کی شه كه .
 ٢- هه زه جی هه شتی موسه ببه غ : مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلَانْ
 له م قالبهی هه زه جدا عه روز له نیوان ته واو (مَفَاعِيلُنْ) و موسه ببه غ (مَفَاعِيلَانْ) دایه , واته
 جیاوازییه كه به هوئی كه شهیده کردنی برگه ی کو تایی دروست ده بیټ .

- زه رب (مَفَاعِيلَانْ) و عه روز (مَفَاعِيلُنْ)
 له داوی پهر / چه می گیرو / دهیه دل چه ش / نی نه سکه ندهر
 ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ
 به لای نه ودا / وه بازی گر / تو وه لای وا / یه مه ل نه گریټ^{٢٢}
 ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلَانْ
 له پیی سییه می هه رد و له ته كه دا (وه) ، (یه) ده بی در یژ بکری نه وه
 ٣- هه زه جی هه شتی نه خره ب : مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ

لهم قالبه دا عهرووز له نیوان تهواو (مَفَاعِيلُنْ) ومهكوف (مَفَاعِيلُ) موسه ببه غ (مَفَاعِيلَانْ) دایه ،
کورتکردنه وهو که شیده کردنی برگیه ی کۆتایی دوا پی (ته فعلیه) ی له تی یه کهم جیاوارییه که
دروست دهکات ، وهک له نمونه دا : زه رب (مَفَاعِيلُنْ) عهرووز (مَفَاعِيلُ)

گه رقامه / تی باریکه / خالی وه / کو تاجیکه

ب - - ب - - ب - - ب - - ب
مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ
زینته له / مه مالیکه / مه علومه / له دهفته^{٢٣}
ب - - ب - - ب - - ب - - ب
مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ

له ههردوو نیوه دیره که پیی دووهم که فی چۆته سهر و ئەم حاله تهش له عهرووزدا پیگه پیدراوه .

- زه رب (مَفَاعِيلُنْ) و عهرووز (مَفَاعِيلَانْ)

پرنازو / نیازو لیو / گولنارو / تهره ب ته توار

ب - - ب - - ب - - ب - - ب
مَفْعُولُ مَفَاعِيلُنْ مَفْعُولُ مَفَاعِيلَانْ
بو شاوی / ته م و ئەنوار / سولتانی / موعه نهر کچ^{٢٤}
ب - - ب - - ب - - ب - - ب
مَفْعُولُ مَفَاعِيلُنْ مَفْعُولُ مَفَاعِيلَانْ

٤- هه زه جی هه شتی ئەخره بی موسه ببه غ : مَفْعُولُ مَفَاعِيلُنْ مَفْعُولُ مَفَاعِيلَانْ

لهم قالبه دا عهرووز له نیوان (مَفَاعِيلُنْ) و (مَفَاعِيلَانْ) ده بیته جیاوارییه که له پراگرتنی برگیه
که شیده ی پی (ته فعلیه) ی کۆتایی له تی یه کهمه .

- عهرووز (مَفَاعِيلُنْ) و زه رب (مَفَاعِيلَانْ) بیته

مه سروره / هه موو عالم / لهم پرته / وی کولمانهت

ب - - ب - - ب - - ب - - ب
مَفْعُولُ مَفَاعِيلُنْ مَفْعُولُ مَفَاعِيلَانْ
مه خموره / دلای عالم / وهختی مه / یی ئالت هات^{٢٥}
ب - - ب - - ب - - ب - - ب
مَفْعُولُ مَفَاعِيلُنْ مَفْعُولُ مَفَاعِيلَانْ

٥- هه زه جی هه شتی ئەخره بی مه کفوفی مه حزوف : (مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ فَعُولُنْ) لهم قالبه ی

هه زه جدا عهرووز له نیوان (مه حزوف - فَعُولُنْ) و (مه قسور - فَعُولَانْ) دایه و جیاوارییه که
به هوی که شیده کردنی دوا پی (ته فعلیه) ی دیری یه کهمه .

- زهړب (فَعُولُنْ) و عهرووز (فَعُولَانْ)

پزگاری / چ بن مهست و / به خو ژيوو / گرفتار

مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ فَعُولَانْ

کاتی که / خه لهی خال و / خه تی بهر ره / شه بادا ^{٢٦}

مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ فَعُولُنْ

٦- هه زه جی هه شتی نه خره بی مه کفوفی مه قسور: مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ فَعُولَانْ

لهم قالبه دا عهرووز له نیوان مه حزوف (فَعُولُنْ) و مه قسور (فَعُولَانْ) دایه , لهم قالبه شدا

جیاوازییه که پراگرتنی پرگه ی که شیده ی کو تایی له تی یه که مه .

- عهرووز (فَعُولُنْ) و زهړب (فَعُولَانْ)

تاجه رگی / من و دیده / یی تو مهستی / حیساب بن

مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ فَعُولُنْ

ناگرگ / ره دل لهم قه / سه به ی کو یی / عیبادات ^{٢٧}

مَفْعُولُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ مَفَاعِيلُ فَعُولَانْ

٧- هه زه جی هه شتی نه خره بی مه حزوف : مَفْعُولُ فَعُولُنْ مَفْعُولُ فَعُولُنْ : نه م قالبه ی هه زه ج ته نیا

له لای راجی بهرچاو ده که ویّت و لادانه له یاسای عهرووز چونکه هه زف عیله یه و عیله ش تاییه ته

به عهرووزو زهړب و ناچیته سهر هه شوو , به لام شاعیر بو نیشاندانی توانای خو ی و یاری کردن

به کیشه عهرووزییه کان نه م قالبه نوییه ی دروست کردوه , له م قالبه دا عهرووز له نیوان مه حزوف (

فَعُولُنْ) و مه قسور (فَعُولَانْ) دایه و جیاوازییه که که شیده کردنی دوا پیی له تی یه که م دروستی

دهکات وه که له م نمونه دا : زهړب (فَعُولُنْ) و عهرووز (فَعُولَانْ) ه .

تیرت له / جگه ردام / تیمام و / په شو کام ... تاوامه / وه ژاکام / نه ی دل به / ری سه روه ^{٢٨}

مَفْعُولُ فَعُولُنْ مَفْعُولُ فَعُولَانْ مَفْعُولُ فَعُولُنْ مَفْعُولُ فَعُولُنْ

٨- هه زه جی شه شی مه حزوف : مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ

له م قالبه دا عهرووز له نیوان مه حزوف (فَعُولُنْ) و مه قسور (فَعُولَانْ) دایه , جیاوازییه که ته نیا

له که شیده کردنی پرگه ی کو تایی له تی یه که مدایه . عهرووز (فَعُولُنْ) زهړب (فَعُولَانْ)

نه گه ربی نا / قلّه و منا / ل و نافام ملی بگری / مه لای چاک و / نه ها کا ^{٢٩}

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ

لهلته تي به كه م وله پيی دووهدا له وشه ی (منال) دا (ميم) ده بی به پرگه ی دريژ بخويندريته وه

٩- هه زه جي شه شي مه قسور : (مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ) له م قالبه دا عهرووز له نيوان

(فَعُولُنْ) و (فَعُولَانْ) دايه , واته جياوازييه كه ی له پراگرتني پرگه ی كه شيده ی كو تاييه .

كه كاكو لت / نه له رزي ني / به هيو / دلم دي ني / ته پوخان تا / وي سيماب^{٣٠}

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ

دووهم : كي شي رهمه ل : فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ - بازنه ی سييه م - مجتلب

كي شي رهمه ل زورترين ديارده ی جياوازييه كه ی تي دايه به تاييه تيش له زيادو كه می پرگه ی كو تايي

له م كي شه دا , نه مهش له به رنه وه يه ((له شيعري كلاسيكي كورديدا نه م جياوازييه له يه ك پي -

تفعيله (فَاعِلَاتُنْ) و له سي كي شي (رهمه ل و خه فيف و موجته س) دا دي ت))^{٣١} .

به لام راجي كي شي موجته س و خه فيفي به كار نه هي ناوه ته نيا (هه زه ج , رهمه ل , ره جه ن , موزاربع ,

موته قاريب سه ريع , به سيت) ي به كار هي ناوه , جياوازييه كاني عهرووزو زه رب له قالبه كاني كي شي

رهمه ل له ديواني شاعيردا به م شيوه ی خواره وه يه :

١- رهمه لي هه شتي مه حزووف : فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَانْ

له م قالبه ی رهمه لدا عهرووز له نيوان مه حزووف (فَاعِلَانْ) مه قسور (فَاعِلَانْ) دايه , له م قالبه دا

جياوازييه كه له كه شيده كردني پي عهرووز دايه .

- عهرووز (فَاعِلَانْ) و زه رب (فَاعِلَانْ)

هو زوتيره ی / نه جنه بي پهر / وانه ناسا / هه لكان

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَانْ فَاعِلَانْ

تازه وهك نا / واره بولبول / كوردي من نا / واز نه كا^{٣٢}

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَانْ فَاعِلَانْ

٢- رهمه لي هه شتي مه قسور : فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَانْ

له م قالبه شدا عهرووز له نيوان مه حزووف (فَاعِلَانْ) و مه قسور (فَاعِلَانْ) دايه و جياوازييه كه

له پراگرتني پرگه ی كه شيده ی پي عهرووزه , بو نمونه عهرووز (فَاعِلَانْ) و زه رب (فَاعِلَانْ)

هه ركه خو ي پو / شي له قه سرو / ورده رهمزي / خسته سه ر

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ
 ديمه حالي / حهشرو ناكى / شى دو زولفى / بوجهواب^{٢٣}
 - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

٣- رهمهلى ههشتى مهخبوونى مهحزوف : فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

لهم قالبهدا عهرووز لهنيوان نهصلهم (فَعْلُنْ) و نهصلهم موسهبيهغ (فَعْلَانْ) مهقسور (فَعْلَانْ) و مهحزوف (فَعْلُنْ) دا دهبيت , جياوازييهكه لهم قالبهى رهمهلى جگه لهكه شيددهكردن بههوى تهسبيغ و قهسر , كهمكردنهوهى ژمارهى برگهشه لهپيى عهرووزدا , واته ژمارهى برگهسى لهتى يهكهم كه متره له ژمارهى برگهسى لهتى دووهم. نمونهى جياوازييهكان بهم شيويه :

- زه رب (فَعْلُنْ) بيت و عهرووز (فَعْلَانْ) بيت

شههى ئيقلى / مى جوانى / بو لهسه رتهخ / تى مراد

- - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

هه ربه پرووى دهو / لهتى لهم تهخ / ته نه ميئى / به نه ده ب^{٢٤}

- - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

- زه رب (فَعْلُنْ) و عهرووز نهصلهم (فَعْلُنْ)

نرخى لهعلى / له به كه وهن / كه هه نارى / خالى

- - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

نابى بهرلى / ن و عه جهم لهن / دهن و پارييس / كه نه دا^{٢٥}

- - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

- زه رب (فَعْلُنْ) و عهرووز (فَعْلَانْ)

سه ر چييه نهى / خه مه ژير پى / ت و نه چيرى / ناوات

- - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

گاورى موت / لهقه لهم رى / يه كه سى سه ر / كه نه دا^{٢٦}

- - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب - - - - - ب

فَاعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعِلُنْ

٤- رهمه لی ههشتی مهخبوونی مهقسوور : فَاعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعِلُنْ
 لهم قالبهی رهمه لدا عهرووز له نیوان مهحزوف (فَعِلُنْ) و مهقسوور (فَعِلَاتُنْ) و نهصلهم (فَعْلُنْ) دایه,
 لهم قالبه شدا که شیده کردن و که مکردنه وهی ژماره ی برگه ی له تی یه که م جیا وازییه که دروست
 ده کات.

- زه رب (فَعِلَاتُنْ) و عهرووز (فَعِلُنْ)

سه به بی مه / گمه ده سما / ل و حیجابی / سه رو مل
 ب ب - - ب ب - - ب ب - - ب ب
 فَعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعِلُنْ
 چ به ههشتی / که له ژیر و / نه وه بو شه و / قی غه رب ^{٣٧}
 ب ب - - ب ب - - ب ب - - ب ب
 فَعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعِلَاتُنْ

- زه رب (فَعِلُنْ) و عهرووز (فَعْلُنْ)

به دزی کوش / تمی نهویا / ره پهری روخ / ساره
 ب ب - - ب ب - - ب ب - - ب ب
 فَعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعْلُنْ
 قاتیلی من / نییه سوړا / خی له لایی / به ده لال ^{٣٨}
 ب ب - - ب ب - - ب ب - - ب ب
 فَاعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعِلَاتُنْ

٥- رهمه له ههشتی مهخبوونی نهصلم : فَاعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعْلُنْ
 لهم قالبه دا عهرووز له نیوان (مهخبوونی مهحزوف (فَعِلُنْ) و مهخبوونی مهقسوور (فَعِلَاتُنْ) و
 نهصلهم (فَعْلُنْ) دایه , لیړه دا جیا وازییه که که شیده کردن و زیادکردنی ژماره ی برگه ی له تی
 یه که مه , له تی یه که م (١٥) برگه یه و له تی دووهم (١٤) برگه یه ..
 _ زه رب (فَعْلُنْ) عهرووز (فَعِلُنْ)

له بی جو یا / ری سه فا سه را / وی دلارا / می هه یه
 ب ب - - ب ب - - ب ب - - ب ب
 فَعِلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعَلَاتُنْ فَعِلُنْ
 پوژی به زمم / که هه لی را / هی میحاقی / نادم ^{٣٩}

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
 فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ
 _ زهْرَب (فَعْلَاتُنْ) و عهرووز (فَعْلَاتُنْ)

باشکاوئی / سه فهری وهس / لم و زنجی / ری فیراق

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
 فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ
 لهه موولا / وه ئیتر خهس / تهوو ریساوا / مت کرد^{٤٠}
 ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
 فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ

لهله تی دووهدا و له پیی سییه م وشه ی (خهسته وو) ، (وو) ده بی به برکه کی کورت
 بخویندریته وه ، ئه مهش لهنگی عهرووزییه و له سه ر شاعیر حیسابه ، چونکه کورت کردنه وه ی برکه ی
 دریژ وه کوئه وه نییه که برکه یه کی کورت ئیشباع بکریت ، لهنگییه کی زور زهقه .
 ٦- رهمه لی هه شتی مه خبوونی ئه صلهم موسه ببه غ : فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ
 لهم قالبه دا عهرووز له نیوان مه خبوونی مه حزووف (فَعْلَاتُنْ) و ئه صلهم می موسه ببه غ (فَعْلَاتُنْ) دایه
 جیاوازی ئه م قالبه زیاد کردنی ژماره ی برکه و پاگرتنی برکه ی که شیده یه له پیی عهرووز دا .

_ زهْرَب (فَعْلَاتُنْ) و عهرووز (فَعْلَاتُنْ)

عهکسی ئاوی / نه یی پرووی به خ / ششی شهوقی / وهته نه

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
 فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ
 هه م له جیلوه ی / بهری پیی رو / شنه خارو / خاشاک^{٤١}

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
 فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ

٧- رهمه لی هه شتی مه شکول : فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ فَعْلَاتُنْ

لهم قالبه ی رهمه لدا عهرووز له نیوان تهواو (فَعْلَاتُنْ) و موسه ببه غ (فَعْلَاتُنْ) دایه ، لهم قالبه شدا
 دیسان جیاوازییه که که شیده کردنه له پیی عهرووز دا ، ئه م قالبه ی رهمه ل له شیعی کلاسیکی
 کوردیدا نمونه ی که مه هویه که ششی به پروای ئیمه بو زوری برکه ی کورت له قالبه که دا ده گه ریته وه
 که له گه ل موسیقای کی شه که دا ته با نابن .

- زهْرَب (فَعْلَاتُنْ) و عهرووز (فَعْلَاتُنْ)

به فیراقی / نازه نینان / به ویداعی / یاسه مینان

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -

مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُ

لهم شه هدى / ليوه خو شه / وهك دل مه / به موكه ددهر^{٤٦}

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ

(به) له موكه ددهر له له تي دووهم هه مان حاله تي نمونه كه ي پيشه وه ي هه يه وله نكيه كي تره

٢- موزاربعي هه شتي نه خره بي موسه بيه غ : مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتَانْ

لهم قالبه دا عهرووز له نيوان مه كفوف (فاع لَاتُ) و تهواو (فاع لَاتُنْ) و موسه بيه غ (فاع لَاتَانْ)

دايه , جياوازيه كه كور كرده وه كه شيده كرده له پيي عهرووز دا .

_ زه رب (فاع لَاتَانْ) و عهرووز (فاع لَاتُ)

توخي به / هاره قوربان / كه ردن كه / چه وه نه وشه

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُ

قومري به / سوژه بولبول / بو ليو ي / خونچه موحتاج^{٤٧}

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتَانْ

له له تي به كه له پيي كو تا ييدا (چه) ده بي به (چا) بخوي ندر يته وه له نمونه كان ي پيشه وه دا نه م

حاله ته پرونكرا وه ته وه كه له نكيه كي عهرووزي زور زه قه .

_ زه رب (فاع لَاتَانْ) و عهرووز (فاع لَاتُنْ)

قهوس و قو / زه له سه ر پوژ / هات و كه / واني كيشا

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ

وهك ناني / هه وره ماني / سووتا د / لم له سه ر ساج^{٤٨}

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ مَفْعُولُ فَاعُ لَاتَانْ

٣- موزاربعي هه شتي نه خره بي مه كفوف ي مه حروف : مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُ مَفَاعِيلُ فَاعُ لُنْ

لهم قالبه دا عهرووز له نيوان مه حروف (فاع لُنْ) و مه قسوور (فاع لَانْ) دايه , جياوازيه كه ته نيا

كه شيده كرده ي پيي عهرووزه وهك : زه رب (فاع لَانْ) و عهرووز (فاع لُنْ)

چاوت به / غه مزه و نا / زي كوشتوومي / سه د نه مان

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُنْ مَفَاعِيلُ فَاعُ لَانْ

ليوت به / نيوه خنده / نه با ناوي / گولشه كهر^{٤٩}

ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب - ب -
مَفْعُولُ فَاعُ لَاتُ مَفَاعِيلُ فَاعُ لُنْ

چوارهم : کیشی رهجهز : مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ - بازنه‌ی سییه‌م - مجتلب

١- رهجهزی ههشتی موزال : مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ
 لهم قالبه‌ی رهجهز دا عهرووز له‌نیوان ته‌واو (مُسْتَفْعِلُنْ) و موزال (مُسْتَفْعِلَانْ) دایه , جیاوازییه‌که
 لی‌ره‌شدا راگرتنی برگه‌ی که‌شیده‌ی پی‌ی عهرووزه .
 _ زه‌رب (مُسْتَفْعِلَانْ) و عهرووز (مُسْتَفْعِلُنْ)

چه‌ندم زیا / رت دا به‌دل / چه‌ندم نه‌کوشت / نه‌وسی خه‌رو

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

چه‌ندم شکاند / نرخ‌ی گران / چه‌ندم درین / هه‌وراو لیژ^{٥٠}

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلَانْ

٢- رهجهزی ههشتی ته‌واو : مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

لهم قالبه‌شدا عهرووز له‌نیوان ته‌واو (مُسْتَفْعِلُنْ) و مه‌خپوونی موزال (مَفَاعِلَانْ) دایه , جیاوازییه‌که
 خه‌بن و که‌شیده‌کردنی برگه‌ی کو‌تایی پی‌ی عهرووزه , زه‌رب (مُسْتَفْعِلُنْ) و عهرووز (مَفَاعِلَانْ)

بر ملك دل / دعوی زنان / تحوی الزما / ن و المکان

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلَانْ

ده‌رژ‌ی دل و / جه‌رگ و ژیان / والکل شی / ئا ما اعتمد^{٥١}

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

پینجه‌م : کیشی موته‌قاریب : فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ - بازنه‌ی پینجه‌م - موته‌فقیق

راجی ته‌نیا سی شیعری به‌م کیشه‌هیه , که‌می دیارده‌ی جیاوازییه‌که‌ش بو‌که‌می به‌کار هی‌نانی

کیشه‌که ده‌گه‌ری‌ته‌وه , له‌کیشی موته‌قاریبدا له‌لای راجی جیاوازییه‌که ته‌نیا له‌قالبه‌کیشی

(موته‌قاریبی ههشتی مه‌قسوور - فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ) دایه , واته ته‌نیا راگرتنی برگه‌ی

که‌شیده‌یه . لهم قالبه‌ کیشه‌دا عه‌رووز له‌نیوان مه‌حزوف (فَعُوْ) و مه‌قسوور (فَعُولْ) دایه .

- زه‌رب (فَعُولْ) و عهرووز (فَعُوْ)

له‌فه‌رشی / زومه‌پرهد / گیاو کو / لی‌گه‌ش

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُوْ

شنوی‌شه‌ن / گه‌بی و سیوا / سه‌روو / چنار^{٥٢}

ب - - - ب - - - ب - - - ب - - -
 فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولْ

شه‌شه‌م : کیشی به‌سیت : مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ - بازنه‌ی یه‌که‌م - موخته‌لیف

١- به سیتی هه شتی مه توی : مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ

لهم قالبه ی به سیت له لای شاعیردا عهرووز له نیوان تهواو (فَاْعِلُنْ) و مه قسور (فَاْعِلُنْ) دایه
جیاوازییه که به هو ی عیلله ی قه سره وه ده بیّت گه برگه ی کوّتایی پیّی عهرووز که شیده ده کریت .
- زه رب (فَاْعِلُنْ) و عهرووز (فَاْعِلُنْ)

تالیبی دی / داری توّم / گیزه سهرم / بوّ ویسال

- ب - - ب - - ب - - ب -
مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ

هینده گه را / وم له دووت / تورپه ی گیان / بوّته حهک^{٥٣}

- ب - - ب - - ب - - ب -
مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ

٢- به سیتی هه شتی مه توی موزال : مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ

لهم قالبه ی به سیت دا ههروه ک قالبه که ی پیّشوو عهرووز له نیوان تهواو (فاعلن) و موزال (فَاْعِلُنْ)
دایه , نمونه زه رب (فَاْعِلُنْ) و عهرووز (فَاْعِلُنْ)

سینه به په ی / کانی مووی / کون کون و پر / شوپشه

- ب - - ب - - ب - - ب -
مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ

پوو به هه وای / پرومه تی / چوّته مه قا / می خه ریف^{٥٤}

- ب - - ب - - ب - - ب -
مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَاْعِلُنْ

ئه نجام

له لیكۆلینه وه و شیکردنه وه ی زیحاف و عیلله ی شیعره عهرووزیه کانی راجی که (٤٥٠) شیعره
له حهوت کیّش و (٣٨) قالبدا ئه و جیاوازیانه ی به هو ی (زیحاف و عیلله) هکانه وه له عهرووزو زه ربی
دیره شیعره کاندایه دروست ده بیّت , ده گینه ئه م ئه نجامانه ی خواره وه :

١- له زیحافه کانی شیعره کلاسیکی کوردیدا شاعیر ته نیا سیّ زیحافی تاکی به کار هیئاوه

ئه وانیش (خه بن , ته ی , که ف) و ههروه ها زیحافی جووتی (شه کل) ی به کار هیئاوه

٢- له عیلله کانی شیعره کلاسیکی کوردیدا , له عیلله ی که مکردندا ئه مانه ی به کار هیئاوه

(قسر , حه زف , سه لم , وه قف) له عیلله ی زیاد کردنیش ئه مانه ی به کار هیئاوه (ته سبیغ

و ئیزاله) وه له عیلله ی زیحافانه شدا (خرب) ی به کار هیئاوه

- ٣- جياوازی نیوان عرووزو زهړې دیره شيعره عرووزييه کاني ديواني شاعير که حوت کيشی عرووزين و هرکيشه و تايبه تمندی خوئی هیه به گویره ی نهو زحاف و عيلانه ی که وه ریده گرن .
- ٤- جياوازی عرووزو زهړې له کيشی هه زه جدا بوئی حالت ده گه ریته وه یه که میان کورتکردنه وه ی پرگه ی کو تاييه به هوئی مه کفوفی (مفاعیلن) له عرووزدا و دوو میان که شیده کردنی پرگه ی کو تاييه به هوئی مه قسوور و موسه ببه غی (مفاعیلن) له عرووزدا و سييه میان به هوئی راگرتنی پرگه ی که شیده ی کو تاييه له قالبه مه قسووره کاند .
- ٥- جياوازی عرووزو زهړې له کيشی پهمه ل دا به هوئی که شیده کردن و راگرتنی پرگه ی که شیده ی کو تايی له قالبه کانی مه حزوف و مه قسوور و مه خبوونی مه حزوف و مه خبوونی مه قسوور , که مکردنه وه ی ژماره ی پرگه ی عرووز له به رانبر زهړېدا له قالبه کانی هه شتی مه خبوونی مه حزوف و هه شتی مه خبوونی مه قسوور , زيادکردنی ژماره ی پرگه ی عرووز له به رانبر زهړېدا له قالبه کانی هه شتی مه خبوونی نه صلّم و هه شتی مه خبوونی نه صلّم موسه ببه غ .
- ٦- له کيشی موزايح دا جياوازييه که به هوئی کورتکردنه وه و که شیده کردن و راگرتنی پرگه ی که شیده ی کو تاييه له عرووزدا و له مه کفوف و موسه ببه غ و مه حزوفی (فاع لائن) له قالبه کانی کيشه کانی هه شتی نه خرب و هه شتی نه خربه ی موسه ببه غ و هه شتی نه خربه ی مه کفوفی مه حزوف .
- ٧- له کيشه کانی (په جهزو مته قاريب و به سیت) دا جياوازييه که له که شیده کردن و راگرتنی پرگه ی که شیده ی کو تايی عرووزه له قالبه کانی هه شتی موزال و هه شتی ته وای ره جهزو هه شتی مه قسووری مته قاريب و هه شتی مه توی و هه شتی موزالی به سیت .
- ٨- نه م دیارده ی جياوازييه ی نیوان عرووزو زهړې دیره شيعره کان له کيشی سه ريع دا له ديواني شاعير به دی ناکریت .
- ٩- به کار هيئانی قالبه کيشی هه زه جی هه شتی نه خربه ی مه حزوف که له شيعری کلاسيکی کوردیدا نمونه ی نييه .

په راویزه کان:

^١ راجی ناوی مه لاعه بدورپرهمانی کوپی مه لائبراهيمه و سالی ١٩١٢ له شاری کوئی له دایک بووه وله ٩٦٩/١٢/٦ به نه خوئی له به کره جوکوچی دواپی کردوه . بروانه (ديواني راجی) .

^٢ فن التقطیع الشعری والقافية , صفاء خلوصی , بغداد , مطبعة الزعيم , ١٩٦٢ م , ص ٢١ .

^٣ الکافي في العروض والقوافي , للخطيب التبريزي , بيروت , دار النورجیة , ٢٠٠٤ م , ص ١٥

^٤ هه مان سه رچاوه و لاپه ره ی پیشوو

^٥ في العروض والقافية , د يوسف بکار , بيروت , دار المناهل , الطبعة الثالثة , ٢٠٠٦ م , ص ٢٧

- ٦ عرووز وهكو پيوهر بوساغرندنه وهى شيعرى نالى ، يادگار رسول بالهكى ، ههولير، چاپخانهى وهزارهتى
 رۆشنبيرى ، ٢٠١١ ، لا ١٩
- ٧ هه مان سه رچاوه ولاپه رهى پيشوو
- ٨ العروض العربى البسط ، ديجى معروف ، تهران ، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامى ،
 چاپ بنجم ، پايز ١٣٨٩ ، لا ٢١
- ٩ هه مان سه رچاوه ولاپه رهى پيشوو
- ١٠ عرووز وهكو پيوهر بوساغرندنه وهى شيعرى نالى ، لا ٣١
- ١١ عهرووزله شيعرى كورديدا ، احمد ههردى ، سليمانى دهزگاي چاپ و پهخشى سهردهم ، چاپى يه كه م ، ٢٠٠٩ ،
 لا ٨٥
- ١٢ هه مان سه رچاوه ولاپه رهى پيشوو
- ١٣ كيشى شيعرى كلاسيكى كوردي . عزيز گهردى ، ههولير، چاپخانهى وهزارهتى رۆشنبيرى، چاپى يه كه م ١٩٩٩ م
 لا ١٢٨
- ١٤ نايه كسانى برگه بى له سه درو عه جزى هه ندى كيشى عهرووزيدا ، عهزىز گهردى ، گوڤارى زانكو - زانكو
 سه لاهه دين ، ژماره ١٣ ، لا ٩
- ١٥ عهرووزى كوردي ، نوورى فارس همه خان ، ههولير ، دهزگاي ئاراس چاپى يه كه م ٢٠٠٤ م ، لا ٣٣٦
- ١٦ كيشى شيعرى كلاسيكى كوردي ، لا ١٣٠
- ١٧ عهرووزى كوردي ، لا ٣٣٥
- ١٨ كيشى شيعرى كلاسيكى كوردي ، لا ١٢٦
- ١٩ بونيشاندانى جياوازييه كه له هيج كيشيدا نموونه بوقالبه ئه سه كه وهرناگرين ته نيا بو حاله ته جياوازه كه نه بيت
 نموونهى بو وهرده گرین
- * بو زانبارى زياتر له باره كيش و بازنه كان پروانه : كيشى شيعرى كلاسيكى كوردي ، عهزىز گهردى ، لا ١١٧
- ٢٠ ديوانى راجى ناماده كوردي د عوسمان دهشتى ، ئيسماعيل راجى ، ههولير ، چاپخانهى رۆژهه لات ، ٢٠١١ م ، لا
 لا ٨٨
- ٢١ ديوان ، لا ٥٤
- ٢٢ ديوان ، لا ١٠٢
- ٢٣ ديوان ، لا ١١٢
- ٢٤ ديوان ، لا ١١١
- ٢٥ ديوان ، لا ٥٥
- ٢٦ ديوان ، لا ٢٥
- ٢٧ ديوان ، لا ٨٣
- ٢٨ ديوان ، لا ١٤٨
- ٢٩ ديوان ، لا ٢٨
- ٣٠ ديوان ، لا ٦٧
- ٣١ گوڤارى زانكو - زانكو سه لاهه دين - ژماره ١٣ ، لا ٧
- ٣٢ ديوان ، لا ٤١
- ٣٣ ديوان ، لا ٦٨
- ٣٤ ديوان ، لا ٧٠

| | |
|----|----------------|
| ٣٥ | ديوان , لا ٣٠ |
| ٣٦ | ديوان , لا ٣١ |
| ٣٧ | ديوان , لا ٧٥ |
| ٣٨ | ديوان , لا ٢١٥ |
| ٣٩ | ديوان , لا ٢٥٢ |
| ٤٠ | ديوان , لا ١١٨ |
| ٤١ | ديوان , لا ١٩٩ |
| ٤٢ | ديوان , لا ٢٧٥ |
| ٤٣ | ديوان , لا ٦٥ |
| ٤٤ | ديوان , لا ٨٠ |
| ٤٥ | ديوان , لا ١٤٩ |
| ٤٦ | ديوان , لا ١٤٩ |
| ٤٧ | ديوان , لا ١٠٤ |
| ٤٨ | ديوان , لا ١٠٤ |
| ٤٩ | ديوان , لا ١٥٠ |
| ٥٠ | ديوان , لا ١٦١ |
| ٥١ | ديوان , لا ١٢٧ |
| ٥٢ | ديوان , لا ١٣٩ |
| ٥٣ | ديوان , لا ٢٠٠ |
| ٥٤ | ديوان , لا ١٩١ |

THE IMPACT OF CHANGING HARUZ FROM HAROZ AND ZARB IN RADYS VERSES

Asst Lecturer: Hiwa Nuraddin Aziz – Faculty of Arts- Soran
university

Hiwa.nuraddin@yahoo.com

((ABSTRACT))

THIS RESEARCH (TOPIC) UNDER THE TITLE " *THE IMPACT OF CHANGING HARUZ FROM HAROZ AND ZARB IN RADYS VERSES*"

IT CONSISTS OF TWO PARTS IN THE FIRST PART TALKS ABOUT ZIHAF AND HILLA IN RADYS VERSE .

WE IDENTIFY ALL ZIHAFVES AND HILLA WHICH HAVE BEEN USED FROM THE TOTAL (OUT OF) 451 HARUZES POETRY DIVAN THAT HAS BEEN IDENTIFIED AND EXPLAINED .IN THE SECOND PART ALL DIFFERENCES THAT CAN BE FOUND IN (HARUZ AND ZARB VERSE) HAS BEEN EXPLAINED AND EXAMPLIFIED WITH POETIC . THEN THE DIFFERENCES IN ADDING AND REMOVING THE NUMBER OF THE SYLLABLES IN HALF VERSES OR PROLONGING AND KEEPING IN HALF VERSE AFTER THAT EACH PROBLEM HAS SHOWN THE DIFFERENCES SEPARATELY .